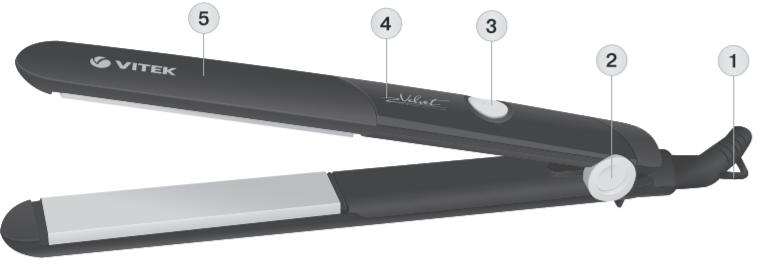


ENGLISH



Hair Straightener

The unit is intended for hair straightening.

DESCRIPTION

1. Hanging loop
2. Heating plates lock
3. ON/OFF button
4. Handle
5. Heating plates and outer surfaces

IMPORTANT SAFETY MEASURES

ATTENTION!

- Do not use the unit near containers filled with water (such as bath, swimming pool etc.).
- After using the unit in a bathroom, unplug it by taking the power plug out of the mains socket, as closeness of water is dangerous, even if the unit is switched off.
- For additional protection you can install a residual current device with nominal operation current not exceeding 30 mA into the mains; contact a specialist for installation.
- Make sure that the hot heating plates and the plates' outer surfaces do not touch fusible or flammable objects (plastic, polyethylene, synthetic materials and etc.).
- **Attention!** During heating and operation protect the hair straightener on a flat steady heat-resistant surface.

SAFETY MEASURES

Before using the unit, read this instruction manual carefully and keep it for further reference.

Use the unit according to its intended purpose only, as it is stated in this user manual. Mishandling the unit can lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

• Before switching the unit on, make sure that your home mains voltage corresponds to the unit operating voltage.

• Do not switch the unit on in places where aerosols are sprayed or highly flammable liquids are used.

• It is recommended to unwind the power cord to its full length while using the unit.

• The power cord should not:

- touch hot objects,
- be immersed into water,
- run over sharp edges of furniture,
- be used as a handle for carrying the unit.

• Do not touch the unit, the power cord or power plug with wet hands.

• Do not use the unit while taking a bath.

• Before using the unit, examine the power cord closely and make sure that it is not damaged.

Never use the unit if the power cord or the power plug is damaged, if the unit works improperly or after it was dropped.

• Do not dismantle the unit by yourself. In case of any defect, contact the nearest authorized service center.

• Do not use the unit outdoors.

• Do not hang or keep the unit in places where it can fall into a bath or a sink filled with water; do not immerse the unit body, the power cord or the power plug into water or other liquids.

• If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water. Apply to the nearest authorized service center for testing or repairing the unit.

• Never leave the operating unit unattended.

• Do not use the unit when you are drowsy.

• Do not use the unit to style wet hair or synthetic wigs.

• Avoid contact of hot surfaces of the unit with your face, neck or other open parts of your body.

• Take the switched on unit by its handle only. Do not touch the heating plates and the plates' outer surfaces while operating the unit.

• When unplugging the unit, pull the plug but not the power cord.

• Unplug the unit right after usage and before cleaning.

• During heating and breaks in operation, put the unit on a flat heat-resistant surface.

• Be careful! The heating plates and the plates' outer surfaces stay hot for some time after the unit is switched off.

• Keep the unit away from children in a dry cool place.

• You can store the unit by hanging it by the loop (1) provided that no water gets on it in this position.

DELIVERY SET

Hair straightener – 1 pc.

Instruction manual – 1 pc.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Maximal power consumption: 42 W

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification!

Unit operating life is 5 years

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

This product conforms to the EMC Requirements as laid down by the Council Directive 2004/108/EC and to the Low Voltage Regulation (2006/95/EC)

РУССКИЙ

Выпрямитель

Устройство предназначено для выпрямления волос.

ОПИСАНИЕ

1. Петелька для подвешивания
2. Фиксатор рабочих пластины
3. Кнопка включения/выключения
4. Ручка
5. Рабочие пластины и внешние поверхности

ВАЖНЕЙШИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

В случае транспортировки или хранения устройства в холодных (зимних) условиях необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

Следите за тем, чтобы нагретые рабочие пластины и внешние поверхности пластины не касались легковоспламеняющихся или легковоспламеняющихся предметов (пластиковых, полистироловых, синтетических материалов и т.п.).

Внимание! Во время нагрева и во время работы с выпрямителем кладите его на ровную устойчивую теплостойкую поверхность.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию и сохраните её для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

• Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

• Не включайте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.

• При эксплуатации устройства рекомендуется разматывать сетевой шнур на всю его длину.

• Сетевой шнур не должен:

- спиралиться с горячими предметами,

- погружаться в воду,

- протягиваться через острые кромки мебели,

- использовать в качестве ручки для переноски устройства.

• Перед включением убедитесь в том, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.

• Не включайте устройство в зоне руки (4).

• Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей и другими открытыми частями тела.

• Не расчёсывайте волосы сразу после укладки, дайте им остыть. Чтобы укладка выглядела естественно, аккуратно разделите пряди пальцами.

• Раскройте рабочие пластины (5), нажав на фиксатор (2).

• Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

• Включите устройство, нажав на кнопку (3), при этом загорится декоративная подсветка кнопки (3).

• Установите устройство на ровной теплостойкой поверхности и дайте ему нагреться.

• Распределите волосы на пряди шириной не более 4-5 см.

• Поместите прядь волос между рабочими пластины (5) и сожмите их. Во время работы держите устройство только в зоне руки (4), не прикасайтесь к корпусу выпрямителя, к рабочим пластинам (5).

• Запрещено использовать устройство вне помещения.

• Не разбирайте устройство самостоятельно. В случае обнаружения неисправности обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.

• Не разбирайте устройство для самостоятельной замены деталей.

• Не подавливайте и не храните устройство в местах, где оно может лежать в ванне или раковине, наполненной водой; не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнуря в воду или в любую другую жидкость.

• Если устройство упало в воду, немедленно извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды. Обратитесь в ближайший авторизованный (уполномоченный) сервисный центр для проведения осмотра или ремонта устройства.

• Никогда не оставляйте работающее устройство без присмотра.

• Не используйте устройство, если вы находитесь в сонном состоянии.

• Не используйте устройство для укладки мокрых волос или синтетических париков.

• Избегайте соприкосновения горячих поверхностей устройства с лицом, шеей или другими открытыми участками тела.

• Держите работающее устройство только в своих руках. Не касайтесь рабочих пластины и внешней поверхности пластины во время работы с устройством.

• Внимание! Не касайтесь рабочих пластины из электрической розетки, не тяните за сетевой шнур, а держитесь за вилку сетевого шнуря.

• Сразу после использования и перед чисткой обязательно отключите устройство от электрической сети.

• Установите устройство на ровной теплостойкой поверхности и дайте устройству полностью остыть.

• Сожмите рабочие пластины (5) и нажмите на фиксатор (2).

• Не наматывайте сетевой шнур вокруг корпуса, так как это может привести к его повреждению.

• Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

• Вы можете хранить устройство, подвесив его за петельку (1), при условии, что в этом положении на устройство не будет попадать вода.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Выпрямитель – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Максимальная потребляемая мощность: 42 Вт

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства – 5 лет

КАПАЛАНУЩИЕ ПАРЫ

Капаланущие пары состоят из пластины и пластины.

• Капалан

УКРАЇНСЬКА

Виправляч

Пристрій призначений для виправлення волосся.

ОПІС

1. Петелька для підвішування
2. Фікатор робочих пластин
3. Кнопка вимкнення/вимкнення
4. Ручка
5. Робочі пластини і зовнішні поверхні

НАЙВАЖЛИВІШІ ЗАПОВІДНІ ЗАХОДИ УВАГА!

- Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).
- Після використання пристрію у ванній кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.
- Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.
- **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).
- **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхню.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Перед початком експлуатації пристрію уважно прочитайте цю інструкцію та зберігте її для використання як доводчевий матеріал.
- Використовуйте пристрій лише за його прямим призначением, як вкладено в даній інструкції. Неправильне поводження з пристрієм може привести до його пошкодження, спричинення ходи користувачеві або його майнові.
- Перед використанням переконайтесь в тому, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрію.
 - Не вимкніть пристрій у місцях, де розпоряджуються аерозолі або використовуються легкозаймисті рідини.
 - При експлуатації пристрію рекомендується розмістити межевий шнур на всю його довжину.
 - Мережевий шнур не має:
 - стикатися з гарячими предметами,
 - занурюватися у воду,
 - протягуватися через гострі кромки меблів,
 - використовуватися як рука для перенесення пристрію.

• Не беріться за пристрій, межевий шнур або вилку межевого шнуря мокрими руками.

• Не використовуйте пристрій під час прийняття ванни.

- Перед використанням пристрію уважно огляніть межевий шнур і переконайтесь в тому, що він не пошкоджений. Не використовуйте пристрій, якщо є пошкодження межевого шнуря або використанням пристрію з перебоями, а також після падіння пристрію.

- Не розбирайте пристрій самостійно. В разі виявлення несправності зверніться до найближчого авторизованого (увноваженого) сервісного центру.

- Забороняється використовувати пристрій піза прімісніннями.

- Не кладіть і не зберігайте пристрій в місцях, де він може впасти у ванну або раковину, наповнену водою; не занурюйте корпус пристрію, межевий шнур або вилку межевого шнуря у воду або будь-якими іншими рідинами.

- Перед використанням пристрію зробіть у воді, негайно вимійті межевий вилку з електричної розетки, тільки після цього можна дістати прилад із води. Зверніться до найближчого авторизованого (увноваженого) сервісного центру для проведення огляду або ремонту пристрію.

- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.

- Не використовуйте пристрій, якщо він знаходиться в сонному стані.

- Не використовуйте пристрій для укладання мокрого волосся або синтетичних перук.

- Уникайте зіткнення гарячих поверхонь пристрію з обличчям, шию або іншими відкритими ділянками тіла.

- Тримайте працюючий пристрій лише в зоні рук.

- Вимакніть вилку межевого шнуря з електричної розетки, не тягніть за межевий шнур, а завертайте за вилку межевого шнуря.

- Кожного разу після використання і перед чищенням обов'язково вимкніть пристрій від електричної мережі.

- Не кладіть пристрій під час роботи на чутливі до тепла поверхні, м'які поверхні (на ліжко або диван) та не накривайте пристрій.

- Під час нагрівання та в перервах під час роботи кладіть пристрій на рівну стійку тепlostістік поверхню.

- Будьте обережні! Робочі пластини та зовнішні поверхні пластин залишаються гарячими декілька після вимкнення пристрію.

- Перш ніж забрати пристрій, обов'язково дайте йому охолонути і ніколи не намотуйте межевий шнур на корпус пристрію.

- Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрію як іграшки.

- Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрію знаходяться діти молодіння або особи з обмеженими мовленнєвими здібностями.

- Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодіння.

- Цей пристрій не призначений для використання людьми (включно з дітьми старше 8 років) з фізичними, нервовими, психичними

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

Виправляч - 1 шт.

Інструкція - 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електропотреблення: 220-240 В ~ 50/60 Гц

Максимальна споживана потужність: 42 Вт

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрію без попереднього повідомлення.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плюшкою. Загроза задухи!

• Не дозволяйте дітям молодіння 8 років торкатися корпусу пристрію, межевого шнуря або вилки межевого шнуря під час роботи пристрію.

• Здійсніть нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрію як іграшки.

• Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого пристрію знаходяться діти молодіння або особи з обмеженими мовленнєвими здібностями.

• Даний пристрій не призначений для використання дітьми молодіння.

• Цей пристрій не призначений для використання людьми (включно з дітьми старше 8 років) з фізичними, нервовими, психичними

порушеннями або без достатнього досвіду і знань. Використанням пристрію таким способами можливо лише у тому випадку, якщо вони знаходяться під наглядом особи, що відповідає за їх безпеку, за умову, що ним були дані відповідні і зрозумілі інструкції про безпечне користування пристрієм і тих небезпеках, які можуть виникати при його неправильному використанні.

• Перевозіть пристрій лише в заводській упаковці.

• Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей і людей з обмеженими можливостями.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в замкненій кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.

• **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).• **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхні.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в замкненій кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.

• **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).• **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхні.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в замкненій кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевищує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.

• **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).• **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхні.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в замкненій кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевишує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.

• **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).• **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхні.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в замкненій кімнаті його слід вимкнути від електричної мережі, вийнятиши вилку межевого шнуря з розетки, так як близькість води, становить небезпеку навіть у тих випадках, коли пристрій вимкнений вимикачем.

• Для додаткового захисту в ланцюзі живлення дощільно встановити пристрій захисного вимкнення (ПЗВВ) з номінальним струмом спрацювання, що не перевишує 30 мА; при установлений слід звернутися до фахівця.

• **Наглядайте за тим, щоб нагріти робочі пластини та зовнішні робочі поверхні під час нагрівання** або теркалися лігокоткими або легкозаймистими предметами (пластикових, поліетиленових, синтетичних матеріалів і т.ін.).• **Увага!** Під час нагрівання та під час роботи з виправлючим кладіть його на рівну стійку тепlostістік поверхні.

• Не користуйтесь даним пристрієм поблизу емностей з водою (таких як ванна, басейн тощо).

• Після використання пристрію в